

MAGYAR BÁNYÁSZLAP

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban.

HIMLerville,

KENTUCKY.

The only Hungar

22 Febr 1
Charles Feleki
506 W 114 St
New York City

States.

HÁROMSZÁZ BÁNYÁSZT VÁD ALÁ HELYEZTEK.

A szomorú emlékü Logan-csata áldozatai. — A többi megyékben is csapatos vád-alá helyezésre számítanak.

Boone megye esküdt-széke, a melynek tagjai közt sem bányászok, sem bányatulajdonosok nem foglalhattak helyett, háromszázkét bányászt helyezett vád alá a logan-csatával kapcsolatban.

Az állam törvényei szerint ugyanis, aki olyan fegyveres össze-esküvésben, vagy felkelésben rész vesz, amely bárkinnek a halálával végződik, gyilkosságért üldözhető.

Mínthogy pedig a logan-csatának, sajnos, több elesett áldozata is volt, minden abban részt vevő, vagy azt szóval vagy tettel elő-idező ember felelősségre vonható gyilkosságért.

Az állami hatóságoknak nem áll szándékukban, hogy azt a sok ezer bányászt vád alá helyezzék, de feltétlenül vád alá helyeznek mindenkit, aki a csatában vezető szertvet játszott.

Eddig Logan és Boone megyék hozták meg a vád alá helyezési indítványait, de napok óta ülésezik Kanawha megye nagy esküdtszéke is és kétségtelen, hogy ott is az emberek százaait fogják vád alá helyezni.

Idáig Mingo, Logan és Boone megyékben vád alá helyezték a többek között Keeney-t is, a tizenhetedik kerület elnökét, aki állítólag ezt a lázadást felidézte.

Keeney jelenleg a williamsoni börtönben van, a hol egy gyilkosságból kifolyólag helyezték vád alá, s ahol ő nem hajlandó a bíróságnál bontot adni, hogy a börtönből ideiglenesen szabadulhasson.

Williamsonban nagyobb biztonságban érzi magát, mintha Loganba vinnék el, ahová azonnal elszállítják, ha Williamsonban bontot tesz letétbe és kijön a börtönből.

Lehetséges, hogy Keeneynek nincs része a bányászok felkelésében és a logan-csata felidézésében, de úgy látszik ellene vall Jones anyó is, a bányász szervezet régi harcosa és ha ez a hír igaznak bizonyul, akkor Keeney-re nagyon rossz napok várnak.

Ha a kerület elnöke tényleg bűnös abban, hogy a bányászokat fegyveres zendülésre biztatta, akkor nem lesz veszteség elnöküket eltávolították a helyéről, mert nemcsak vétkes könynyelműség, de egyenesen megbocsájthatatlan bűn volt a zenitűlés felidézni.

Mindenki tudhatta, hogy a lázadás emberhalállal lesz egy-

KÁROLY KIRÁLY MAGYARORSZÁGON.

A héten szenzációs hír jött Habsburg Károly megszegte Svájcnak adott fogadalmát és repülőgépen Sopronba érkezett feleségével és állítólag bevonult Budapestre.

Háboruban van tehát megint szülőhazánk, de ezuttal testvérharc dúl az országban. A nagy urak szórakozása a nép ezrelék életébe kerül majd...

Megéri-e ezt a király?...

bekötvén és lelketlenség olyasmire biztatni a népet, a minnek a következményeivel az nincs tisztában, s aminek a következményeit a nép issza meg.

Sem az a háromszázkét ember, sem a többi, akiket már vád alá helyeztek, s a kiket ezentul fognak vád alá helyezni, nem volt tisztában a zendülés következményeivel, és a hatóságok remélhetőleg figyelembe is fogják ezt venni.

Ugy Keeneynek, mint a többi vádlottnak a védelméről gondoskodni fog egyébként bizonyosan a bányászok szervezete, és így nem kell attól félni, hogy négy megye esküdtszékéből egy sem fog igazságos ítéletet hozni.

Egyelőre a csatatér környékéről tömegesen menekülnek azok, akik érzik, hogy a felkelésben vezető szerepet játszottak, s valószínűsége népvándorlás volt Boone megyéből a sikertelen csata után.

Magyar bányászok is tömegesen vettek részt a menetben, közülük azonban eddig vád alá senkit nem helyeztek, s valószínű, hogy a jövőben sem fognak.

A magyar bányászok a menetnek nem voltak sem a tervezői, sem a vezetői, de mint hűséges tagjai a helyi szervezetnek, nem tehettek egyebet, mint hogy együtt tartanak a bajtársaikkal, s velük menjenek, ha azok is mentek.

Részt vettek magyarok szintén tömegesen Logan védelmében is, de ott sem volt a számukra más választás, mint hogy csatlakozzanak a felzúgott és rettegésben élő lakosághoz.

Ha valahol magyar bányászokat helyeznének vád alá, természetesen a Magyar Bányászlap ki fogja a részét venni a védelemből, s gondoskodni fog külön róla, hogy a magyarok képviselve legyenek a hatóságok előtt.

Köszöntés Himlervilléről.

A Magyar Bányászlap új otthonából köszönti az olvasóit.

Abból az új otthonból, a melynek a felépítésén senki nem fáradozott annyit négy hosszú esztendőn át, mint a bányászok újságja.

November elsején lesz négy esztendeje, hogy ez az újság letette az első tégláját annak a telepnek, a mely most már központjává válik az amerikai magyar bányászok közéletének, a mely nyugodalmas otthon, állandó hazát nyújt egy folyton növekvő bányásztábornak itt, az új hazában.

Himlerville, a magyarok pléje ugyanis a központja most már esztendő óta a bányásszágnak, mert ide van irányítva a szeme minden olyan magyar testvérünknek, aki hisz egy szebb jövő, egy jobb élet lehetőségében.

S talán még jobban, még erősebben, még élesebben figyelik ezt a telepet azok a magyarok, akik nem hisznek az építésben, akik kis-hittel és rosszakarattal a sirásói szerettek volna lenni a magyar bányászok reményeinek.

A Magyar Bányászlapnak ez a mostani száma véglegesen és elválaszthatatlan kapcsolattal fűzi ide mostantól kezdve ennek az országnak minden bányását, minden magyar bányászának minden reményét, minden bánatát, minden ügyes-bajos dolgát.

Mint a vérkeringés, a mely a szívből ered és a szívből indul vissza, úgy megy ezentul innen a magyar bányászok közös gondolata és közös akarata széjjel az országba; hogy minden bányász ezernyi baja, ezernyi gondja, ezernyi bánata ide fusson, itt találjon meghallgatást és innen várjon segédelmet.

Mert lehetett ennek az újságnak sok hibája, lehet és van az újságunknak ezernyi jóbarátján kívül sok-sok ellensége, — egyetőlünk soha nem tudtak elvenni: a magyar bányászok panaszait.

Aki a bányászok közt jóbarátunk, aki ellenségünk, mind-mind hozzánk fordul a bánatával, a panaszával és miénk volt, miénk maradt, miénk lesz a jövőben is — úgy reméljük — a bányászok minden zokogása.

S hogy most négy hosszú esztendő után újra leülhetek az író-asztalomhoz, hogy négy évi csákányforgatás után újra felvehetem a tollat, legalább az egyik kezembe, ismét alkalmam lesz hétről-hétre, hogy beszélgessek a magyar bányászokkal.

Jól tudják ennek a lapnak az olvasói, hogy azt az elmúlt négy évben ritkán tehettem meg. Az újságom ezer mértföldnyire volt tőlem, csak a sürgönydrót meg a posta kötött engem össze a bányászok szívével, a Magyar Bányászlapmal, s ennek a távolságnak a nagyságát, megéreztük mindannyian.

Hűséges munkatársaim igyekeztek a Magyar Bányászlapot megtartani annak, aminek azt én megépítettem: mindig független, mindig szókímőndő szolgálja volt a magyar bányászoknak.

De az agyvelő legapróbb gondolatait, a szív legkisebb érzéseit más, nem lehet el senkiből ezer mértföld távolságról, és én mindazt bele szoktam írni a Magyar Bányászlapba, amíg az újságtól ilyen messzire el nem estem.

Most az megint úgy lesz. Érintkezni fogunk megint minden héten, rajta lesz a kezem, a szívem, a bányászok minden érverésén közvetlenül, és újra együtt élünk e lap útján a magyar bányászokkal.

Az elmúlt négy esztendő alatt én bányát építettem és szemet bányáztam. A toll helyett leginkább a szerszámhoz, a keményen ütő csákányhoz szoktam hozzá, és ezt a csákányt ezentul is mindig benne tartom az egyik kezemben.

Ugy írom majd ezt az újságot, ahogy régen szoktam. Hol a bánat és szomorúság, hol a küzdés és bátorítás kap majd hangot az újságban, de ne felejtse el soha senki, hogy a csákányt ott szorongatom majd az egyik kezemben, és nem leszek rest ahhoz sem majd, hogy odavágjak néha a csákánynyal.

Számítok rá, hogy az én régi, hűséges munkatársaim, akik amerikaszerzte a szemet vágják és csak vasárnaponként veszik a kezükbe a tollat, velem maradnak, velem dolgoznak, és közös erővel, közös akarattal még erősebbé, még közelebbé tesszük a bányászok újságját.

Nekem is, a Bányászlapnak is büszkeség ez a költözködés, mert a befejezését jelenti annak a munkának, aminek az építéséhez kicsi reményezel, erős akarattal, megengathatatlan hittel fogtunk hozzá most négy esztendeje.

Azt viszi hírül ez a szám a jóbarátoknak, hogy érdemes hinni, hogy érdemes bízni, mert a közös hit, a közös erő, a közös akarat olyan várat épít győnge erővel, amilyen nem épült még ezen a világon.

S azt viszi hírül ez a szám a kicsi hitűeknek, a kételkedőknek, a rosszmájúaknak, hogy a kárörvendő várakozás hiábavaló volt, hogy a magyar bányászok nem csaláltak és nem csalatkoztak meg, és hogy a Bányász újságnak ez a mostani száma, a mely Himlervilléről, a magyar bányászok felépített falujából viszi szét az üdvözlést, a testvéri szeretetet: a diadalmas zászlót képezi a befejezett épületen.

HIMLER MÁRTON.

MEGSZÖKÖTT NAGY ISTVÁN.

A vintondalei rendőrfőnök tudatja velünk, hogy Nagy István, akinek ott egy-két év óta valami hajójegy üzlete volt, megszökött onnan, s lapunk útján kéri a magyarokat, hogy segítsenek a szélhámost kézrekeríteni.

Nagy Istvánt elég jól ismerik Pennsylvániában és West Virginiában a magyar bányászok.

Hosszu ideig volt ügynöke a Népszávnak, dolgozott egy ideig a Bányászlapnak, sőt a Himler Coal Company-nak is, de mi már régebben észrevettük, hogy Nagy István közönséges munkakerülő hiéna és idejében kiadtuk az útját.

Nagy István régebben munkásember volt, de vonzotta a látszólagosan munkátlan ügynöki élet, és egy pár évvel ezelőtt felcsapott ügynöknek.

Később Vintondalere került, ahol tiszteséges családba nősült, és ahol tiszteségesen megélhetett volna az üzlete után, ha nem lett volna hiéna a természeténél fogva.

Nagy István azonban hiéna volt. Innen is, onnan is kicsalt egy-egy pár dollárt és a munkás magyarok hittek neki.

Értett az emberek nyelvén beszélni, megbiztat benne azért is, mert felesége után tiszteséges rokonsága is van, és most, hogy elszökött Vintondalere, egész csomó ember siratja a pénzét.

Nagy István bizonyára újra felbukkan majd valahol a bányászok közt.

Mert olyan jó Palik a magyar bányászok, hogy megbocsátanak minden hiénának, ha szépen tud beszélni.

Egész sereg olyan csirkefogó elődsi lóg a magyar bányászok nyakán, akiről jól tudják a bányászok, hogy hiénák voltak, akikről jól tudják, hogy megcsalták a népet és mégis újra meg újra lépre mennek nekik.

Igy lesz Nagy István is. A vintondalei károsultak és az ottani rendőrfőnök azonban azt remélik, hogy akad a magyarok közt olyan értelmes ember, akj fülön fogja a szélhámost és letartóztatja, ha valahol megjelenik.

Arra kéri azért lapunk olvasóit, hogy ha valahol felismernek, szíveskedjenek utánvétel táviratozni a vintondalei rendőrségnek, ahonnan majd elküldenek valakit, hogy Nagy Istvánt vissza vigye a lakhelyére.

Marianna, Pa. A mariannai bányától nem messze, Bentleyville mellett új bányát nyitnak és a vasuti síneket már rakják az új telephez. Ugy tervezik, hogy ez év őszén megkezdetik a bányából a szénszállítást.

A FRIENDLY GREETING.

With this first issue in our new home, we deem it our duty to greet, our neighbors, the good people of Martin County.

The Hungarian Miners Journal followed the American miners of Hungarian origin into this coal-field, to help to develop and build up Martin County.

The Hungarian Miners Journal was instrumental bringing the largest co-operative coal company into Martin County. And by following its followers into this new-built village, the paper will make this County the center of the movement to americanize the Hungarian miners.

The Hungarian Miners Journal is a labor paper, and we do not make secret of it.

We are and we were always fighting for the betterment of the life of coal miners, and wherever miners are fighting for the possibility of a decent life — for, alas, we are denied even a decent life-standard in many cases — the paper is well known for it is fighting side by side with the miners.

This paper selected Martin County for the experiment with the co-operative mine-of-the-miners, for the population of Martin County is composed also of laboring men and we were counting on the goodwill of the County.

Strangers among strangers, naturally we were aware of a suspicious cold attitude, but we were certain of the outcome.

The native population is warming up fast to the newcomers, for two years of hard labor and social intercourse proved the honesty of our purpose and our willingness to share the responsibility of the community.

The cemetery of Himlerville are holding martyrs, the martyrs of the development of our County, and the native-deads are resting friendly, side-by-side with these newcomers.

The living neighbors can not be worse than the dead-ones and the native and newly-come population of Martin County will work side by side in harmony and with one common purpose, to develop, to build up our County and to raise the next generation to be better than the present.

With this spirit we greet our neighbors in our new home, and with a strange language but American ideal, we will continue our good work from Martin County, to americanize the foreigner and to raise the standard-of-life of the miners in the United States.

A Magyar Bányászlap új címe: HIMLerville, KY.

MAGYAR Bányászlap

(HUNGARIAN MINERS' JOURNAL)

HIMLerville,

KENTUCKY.

Sűrűgöncim—Telegram: Miners Journal, Kermit, W. Va.
Telephone: Williamson, W. Va. 417-F-12.

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban.
The Only Hungarian Miners Journal in the United States.

Előfizetési ár: Az Egyesült Államokban \$2.00—Magyarországra \$3.00
Subscription Rates: In the United States \$2.00 — Hungary \$3.00

Megjelenik minden csütörtökön. — Published Every Thursday.

Published by MARTIN HIMLER, Editor.

A Magyar Bányászlapot bányászok írják, bányászokról bányászoknak.
The Hungarian Miners Journal is Written for Miners, of Miners
by Miners.

Entered as Second Class Matter at the Post Office at New York, N. Y.
Under the Act of March 3, 1879. Second Class Matter at the Post
Office of Himlerville, Ky. applied for.

HALOTTAK NAPJÁN

Állj meg egy percre fáradt magyar bányász, és gondold a temető lakójára.

Gondolj kegyelettel, gondolj szeretettel azokra a szerencsésekre, akiket a föld visszahívott a maga ölébe; és gondolj szánalommal, gondolj szeretettel azokra a szerencsétlen élő halottakra, akik még ott lézengenek Csonkamagyarország bekerített temetőjében.

Szomorú öszünk halottak napján úgy látjuk innen a Szülőföldet, mint egy bekerített nagy fogolytábor, a melyben egymást tiporják az éhségtől megsebzült, megőrült, szerencsétlen testvéreink.

A hűtlen barát, a becsstelen fegyvertárs most kanyarítaná le az utolsó darabot a csonka testről, de az országnak nincs erre gondolja.

Nyugatmagyarország vörösesbét arra használják fel, hogy az üres trón körül táncoljanak kánkánt, és nem az a gondjuk, a magyar uraknak, hogy megmentsék, ami még ott megmenthető, hanem, hogy melyik Habsburg kovácsol tőkét az utolsó csapásból.

És míg a szerencsétlen magyar nép éhezve fázik, és remegve várja a kegyetlen telet, a mely a halálos fagyást hozza Budapestre, addig az ország fejére tolakodott zsiványok lerángatják az utolsó rongyokat a koldusország testéről, hogy Budapest ragyogó kávéházaiiban pezsgőre váltsák azt és a szeretőikkel dözsöljék el.

Törvényt hoztak tavaly a botbüntetésről, ha egy paraszti sorban éhez a magyar kenyere.

MUNKÁS-KAVARODÁS COLORÁDÓBAN

Az acél-munkások arra kéri a bányászokat, hogy olcsóbban dolgozzanak

Coloradóban a munkaviszonyok terén a legnyomóbb fejletlenség uralkodik, aminek az első eredménye példátlanul áll eddig a világon.

A Colorado Fuel and Iron Co. vasmunkásai ugyanis arra kérék hivatalosan egy bizottság után a colorádói bányászokat, hogy harminc percenttel olcsóbban dolgozzanak, mert az acél-munkások is csak így kaphatnának újra munkát Pueblo-ban.

A Colorado Fuel and Iron Co. ugyanis, a mely Rockefeller vállalkozás, tudtára adta a munkásainak, hogy képtelen a gyárait megnyitni, mert a keleti acélgyárakkal és öntődéekkel nem tudnak versenyezni.

Szerintük azonnal megnyitnának a gyáraikat, ha a sze-

net olcsóbban kaphatná a saját bányáiból, de a bányászok fizetés-leszállításba nem akarnak bele-egyezni.

A vasmunkások, akik hónapok óta munkátlanul, nyomorúságban élnek, végül is egy bizottságot menesztettek a bányász-szervezethez és Colorádó állam munkás-biztosához, s ők kéri most a bányászokat, hogy dolgozzanak kevesebért.

A bányászok vezetője, John McLennan kijelentette, hogy szó sem lehet olcsóbb munkabérről, és azzal vádolta meg a bizottságban járt vasmunkásokat, hogy nem képviselik azokat, akiknek a nevében beszéltek, hanem a társaság által választott és fizetett emberek voltak.

Másik két bányatársaság

már be is jelentette az állami munkásbiztosnál, hogy kénytelen a bányászok fizetését 30 százalékkal leszállítani, s nem sok kétség van benne, hogy ezt meg is fogják tenni.

Colorado legnagyobb társasága viszont, a melynek bányái az unióval szerződéses viszonyban vannak, bejelentette, hogy ha a többi bányák leszállítják a fizetéseket, ők sem tarthatják tovább a szerződést, hanem nekik is hasonlóképpen kell cselekedni.

Ez a társaság a Victor-American Fuel Co., amely pedig mindig jóhiszeműen és méltányosan bánt a bányászaival, mert ez a társaság a colorádói nagy sztrájk vérbefojtása után önkaratából kereste a szervezettel a megegyezést.

A bányász szervezet negyven tagja tiltakozott írásban az állami munkásbiztosnál a fizetések leszállítása ellen, s most leginkább a munkásbiztostól függ, hogy mi történik a colorádói bányászokkal.

Közben a bányászok nagyon gyengén dolgoznak, a vasmunkások pedig egyáltalán munkánélkül vannak.

MUNKÁHIREK

Pittsburgh, Pa. A környékbeli bányákban a munka nehezen indul, bár minden jel azt mutatja, hogy a társaságok jó úszre számítanak a gyenge nyár után.

A bányák majdnem mindenikéből azt jelentik, hogy a kőpánia munkások megkezdtek a szivattyúzást, és általában folyik az előkészület, hogy az első szóra felvehessék az üzemet.

Állítólag október közepe felé meg volt a rendelőkben a hajlandóság, hogy a téli szükséglet beszerzéséről gondoskodjanak, de a vasúti sztrájk felett való bizonytalanság megkötötte a kezüket a rendelések feladásánál.

Az acélgyárakban fokozódó üzem mutatkozik, bár természetesen a rendes üzemről még egyelőre szó sem esik.

A Pittsburgh kerületben az acélgyárak talán a rendes üzemnek egy harmadát tartják fenn, ami azonban mégis változás a nyomorúságos nyár után.

Brownsville, Pa. A vidéken a viszonyok nem javulnak, bár majdnem az összes bányákban azzal biztatják az embereket, hogy hamarosan megindul teljes erővel a munka.

Newton és Maxwell kivételével, a melyek minden nap dolgoznak, a többi bányák vagy egészen le vannak zárva, vagy heti egy-két napi üzemmel kínálódnak.

A környékbeli gyárak is kihaltak, és azokban még csak nem is biztatják a munkásokat.

Dante, Va. A dantei "belvora" bányában minden nap, a

SZÁNDÉKOZIK SZÜLŐHAZAJÁBA UTAZNI ?

Ha szülőházába visszatérés mint hajójegyek biztosítására gondol, a mi Hajójegy Képviseletünk nagyon értékes szolgáltatást ajánlja úgy utazási engedély és utlevél beszerzésére, mint hajójegyek biztosítására és minden más szükséges intézkedés elrendelésére. Mi az összes hajó-vonalakat képviseljük.

Ugyiszintén szolgáltatára és segítségére vagyunk, ha bármely rokonát akarja ide hozatni az ó-hazából.

Mi az anyanyelvén beszélünk.

Mellon National Bank

Hajójegy Képviselete

(J. J. MCCORMICK & CO.)

405 FIFTH AVE.,

PITTSBURGH, PA.

IT'S TOASTED



másik bányában heti három napot dolgoznak.

A társaság reméli, hogy a közeli hetekben teljes erővel felvehetik a munkát, s novemberben már naponta dolgoztathatnak minden bányájukban.

Toms Creek, Va. A bányában mostanában kezdtek valamit dolgozni, s jelenleg heti két-három napi munkát adnak a bányászoknak.

Nem biztatják az embereket, hogy a közeli jövőben minden napos munkára számíthatnak, és nem lehet tudni, hogy mi a társaság szándéka, vagy a lehetőség az üzem fokozására.

Williamson, W. Va. A szomszédos bányák változó üzemmel dolgoznak, s a vidék helyzete nem mondható nagyon jónak.

A Pond Creek völgyén egy-két bányában majdnem minden nap dolgoznak, de több az olyan bányában, ahol hetenkint csak két-három napi munkát adnak az embereknek.

A freeburni bánya még mindig le van zárva, a red-jacketi bányákban meglehetősen dolgoznak, Thackeren nem megy jól a munka, s a Borderland völgyben is csak két napot dolgoznak egy héten.

Minden napos munka csak a Norfolk & Western vasutársaság vulcani és cattaroyi bányában és Himlervillen van erre felé, mert a többi társaságok

bányáiban, ha meg is indul néha a munka, pár nap múlva újra lecsökkentik az üzemet.

Számitanak rá a társaságok, hogy a tél folyamán erősen dolgoznak majd, de a társaságok tudvalevőleg már egy pár-szor csatlakoztak a számítássaikban, és nem lehet tudni, hogy mit hoz a tél a vidéken a bányászokra.

Ashland, W. Va. Értésülünk szerint a munka rosszul megy, 2 napot dolgoznak hetenként.

A bánya egyenes, a szén 4 1/2—5 láb magas, víz és gáz nincs benne, lejárókö sincs, karbájd lámpával dolgoznak. Masina és pikk után dolgoznak, kárénként 1 dollár 25 centet fizetnek vegyes mérésel. Szerencsétlenség ritkán fordul elő, a munkásokkal elég jól bántanak. Új munkásokat nem igen vesznek fel, mert sok az ember.

Mercer, Pa. Porkoláb József írja, hogy ott a munka elég jól megy. 6 napot dolgoznak 9 órás shiftával. A bánya gesces, a szén magassága 3—5 sukkig. Viz van a bányában, gummi lábbelit használnak. Gáz nincs a bányában. Helyenként akad lejárókö 2-3 colos. A szén tonna számára fizetik masina után 51 centet, pikk után 93 centet. Baj ritkán fordul elő, a lakás és élelmiszer olyan drága, mint máshol. Porkoláb testvér nem igen ajánlja a helyet, miután mostanában nem igen vesznek fel új munkásokat.

ISMÉT MAGYART ÖLT A BÁNYA.

Clarksvillen, Pa. a Clarksville Gas Coal Comp. bányájában október 7-ikén délután Spisák Gábor testvérünket, — ki Nógrád megye Alsótold községéből jött ebbe az országba — maga elá temette egy lejárókö és szerencsétlen bajtársunk szó nélkül kiadta lelkét.

Temetése -én ment végbe a clarksvillei magyarság részvétele mellett s ott volt Clevelandből nővére és sógora Kucsera Mátyás és neje Spisák Mária, az óházában pedig fivére és nővére siratják, ha a szomorú hír elérkezik hozzájuk.

HALANDÓK VAGYUNK

Gondol arra, hogy családja, felesége, gyermekei milyen nehézségeknek néznek elébe, ha a családfenntartót elvesztik. Mány bányásztestvér árván maradt özvegye és gyermekei nélkülöz, mert betétjüket idegen bankokban tartották. NYUGTASSA MEG SAJÁT LELKIHSMERETÉT — BIZTOSítsa CSALÁDJÁ ÉRDEKÉT, HELYEZZE ÁT BETÉTJÉT IDE.

UTALVÁNYOK
DOLLÁR
PÉNZKÜLDÉS,



OKMÁNYOK
HAJÓJEGYEK,
KIHÖZATÁRI

TUDAKOZÓDÁSI OSZTÁLYUNK minden jogi-ohazal, közjegyzői, telekkönyvi ügyben készséggel áll testvéreink szolgálatára.

HIMLER STATE BANK

WARFIELD, KENTUCKY.

EGYEDÜLI AMERIKÁBAN

Az első magyar stempelő gyár,

a mely valódi hazai árucikkeket gyárt.

Kérje azonnal a legújabbban megjelent árjegyzékünket saját gyártmányu garantált stempelt áruinkról, valamint a legújabb divatu berliner nagy gyapjúkendőket, selem, szövet, vászon, karton, haraszt, libatoll és D. M. C. kivarri való pamutokról.

Csomagküldés Magyarországra

és a megszállott területekre.

Kérjen árjegyzéket.

CHAS. K. GROSS,

Kézimunka és stempelő gyáros.

8803 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, OHIO.

UNITED AMERICAN LINES INC.

HAMBURG AMERICAN LINE

NEW YORK--HAMBURG DIRECT

A legrövidebb összeköttetés Közép-Európa bármely részébe. HAJÓK NEW YORKBÓL A 86-1K KIKÖTŐBŐL, North River, a 42-ik utca lábatól indulnak, déli 12 órakor.

"MOUNT CLAY"	"HANSA"
"MOUNT CARROLL"	"BAYERN"
"MOUNT CLINTON"	"WOURTENBERG"

Minden hajón 2, 4 és 6 ágyas kabinkok, tágas éttermek, szalonok és sétafedélzetek állanak a 3-ik osztályu utasok rendelkezésére. A "Hansa" és "Bayern" van egy pár kiválóan csinos kabin. Hajójegyek végett írjon meghatalmazott ügynökségeinknek, vagy a következő címre:

UNITED AMERICAN LINE, Inc.

39 BROADWAY, NEW YORK.

STEUBENVILLE BANK & TRUST COMPANY

104 South 4th Street, Steubenville, O.

PÉNZKÜLDÉS a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra kaphatók az eredeti árban.

Dollárbetétekre 4 százalék kamatot fizetünk

ANDREÁNSZKY ARTHUR,
a külföldi osztály vezetője

VIZDESZTILÁLÓ (kisüst) vörös rézből 5 gallonos ára \$16.00. Vidékre csomagolási költség \$2.00. SZESZMÉRŐ complete \$2.50. A legjobb SÖR, malata és hágal komló, egy adag, 5 gallon, vagvis 48 üveg söre elegendő. Ára 1 dollár 50 cent. Kapható különféle gyümölcsivonat, gin, szilva, stb.

JUHÁSZ ANDRÁS,
693 S. Clinton St., Trenton, N. J.

Vessen egy tekintetet a tükörbe és nézze meg fogait.

Ha a fogai tiszták, az jó egészséget jelent, tisztátalan fogak azt mutatják, hogy nem egészséges. Gyakran azért rosszak a fogai, mert anyag és elővigyázatlan.

Vessen egy pillantást a tükörbe és azonnal megállapíthatja, hogy tiszta fogakkal mennyivel jobban fest.

Kérdezze meg a fogorvosát, hogy tiszta fogors miért elengedhetetlen kelléke a jó egészségnek. Szokja meg, hogy naponta kétszer kell fogait megtisztítani a frissítő hatású "GOLGATE'S" fogtisztító krémmel.

"JÓ FOG—JÓ EGÉSZSÉG".

A "Colgate" név bármilyen piperecikken a becsületesség, tisztaság és elsőrendű minőséget biztosítja. Alapított 1806-ban.

COLGATE'S RIBBON DENTAL CREAM

DELICIOUS ANTISEPTIC ECONOMICAL

CANNOT ROLL OFF THE BRUSH



**SIR AZ ÖN BÉBIJE? IDEGES ÉS NYUGTALAN?
IGEN? — ALIGHANEM A TAPLÁLEKA NEM
IZLIK NEKI. HA NEM TUDJA BÉBI-
JÉT TAPLÁLNI ÉS HA KEB-
LEN NEM ERŐSÖDIK —
ADJON NEKI**

**Borden's
EAGLE BRAND
(CONDENSED MILK)**

A táplálék, amely eredményesen nevelt ezer és ezer bēbit. Könnyen készíthető — csak adjon hozzá forró vizet, az utasítás szerint.

The Borden Company
Borden Building New York

Vágja ki e szelvényt még MOST — és postázza még MA

és INGYEN megkapja a GYERMEK EGÉSZ-
SÉGE c. könyvet, melyből megtudhatja, mint
kell bēbijét egészségesnek megtartani. Vala-
mint etetési szabályokat saját anyanyelvén.

Név

Cím

064



MAGYAR Bányász OTTHON

PÉNZKÜLDÉSI ÉS HAJÓJEGY IRODÁJA.

**A magyar bányászok egyedüli otthona
A következő gyorshajókon utazhat egész
BREMEN-ig**

S. S. AMERICA November 1.
GEORGE WASHINGTON November 8.

HA CSALÁDJÁT KI AKARJA HOZATNI,
HA PÉNZT AKAR KÜLDENI,
HA HAJÓJEGYET AKAR VENNİ,

forduljon minden ügyben mindig hozzánk. És soha se felejtse el,
hogy mi a világ legerősebb pénzintézetét, az AMERICAN EXPRESS
CO-t képviseljük.

Ha bármily felvilágosítást akar, írjon a következő címre:

MAGYAR Bányász OTTHON
MINERS HOME

75 EAST 10TH STREET, NEW YORK, N. Y.

Akar dörzsölés nélkül EGY CENTÉRT mosni?

Ha a Mitchell Magic Marvellt használja, azzal kimoshatja az egész heti mosását 15 perc alatt egy centért. Nem kell dörzsölni, nem eszi meg sem a kezét, sem a ruhát, nincs benne mérge s garanciatunk, ha ezt használja, ruhája tovább tart. Megér a maga felesége, anyja, kedvese egészsége egy centéért? Ne vegyen más kotyvalékot, amely megsejlik a ruhát pár mosás után. — Óvakodjon az utánzatoktól. Küldjön 1 talért s 10 centet postaköltségre s kap egy 6 hónapra való dobozzal. Ha beküld 50¢, kap egy dolláros szép ajándékot s a postaköltséget is mi fizetjük. Írjon magyarul. Szakácskönyv \$2.00, 40 jó magyar regény csak 5 dollár.

Mail Order House, Glenfield, N. Y.



Őszi ültetésre alkalmas Gyümölcsfák, Szőlők,

rózsafák, díszfák és díszbokrok, továbbá kora tavaszon nyíló, nemes virágú

TULIPÁN, JÁCINT

nárcisz, krekusz és többféle virághagymák a legnagyobb választékban csak egyedül nálunk kaphatók. — Mindezekről, ugyancsak öszel vetendő gazdagsági és más magvakról szóló képes árajegyzékünk ingyen küldjük meg bárkinek. — Tessék írni érte. Cím:

KÁLLAY BROS. CO.
PAINESVILLE, OHIO.

PORTAGE és vidékének legjobb

és vidékének legjobb, legrészletesebb bankja felajánlja szolgálatait önnek. Ne küldje pénzt mindentől magán bankokba, hanem lépjen velünk érintkezésbe. Jó pontos és lelkiismeretes kiadók. — Szolgálatról biztosítjuk.

FIRST NATIONAL BANK
PORTAGE, PA.

SZAKADÁS A KANSASI Bányászok között.

Bebörtönözték a Kansas állambeli munkásvezéreket. — A bányász-szervezet nehéz helyzetbe.

Tudvalevőleg a kansasi bányászvezéreket hat hónapi börtönre ítélték, mert az állam törvényei ellenére sztrájkra hívták régebben a bányászokat.

Az állítólag törvénytelen sztrájk véget ért, régen, de a levét most isszák meg a kansasi bányászvezérek, Alex Howat elnök és August Dorchy alelnök, akiket hat havi börtönre ítélték.

A United Mine Workers központi szervezete elismerte, hogy az annak idején kihívott sztrájk törvény- és szerződés-ellenes volt, és a két munkásvezér helyére másokat rendelt ki arra az időre, amíg azok fogva lesznek.

A kansasi bányászok egy nagy része azonban hű maradt a két vezetőhöz, és nem ismerte el a központ által kirendelt embereket vezetőket, s az ő tiltakozásuk ellenére újra sztrájkba álltak.

A mostani sztrájk tiltakozás a két vezér elcsukása ellen és így akarják kideríteni a szabadon-bocsátásukat.

A központ ugyan mindent megteszt, hogy a két elítéltet kiszabadítsa, de természetesen ellene van minden sztrájk-kisérletnek, mert ez újabb szerződés-szegést jelent a bányászok részéről.

A kansasi bányászok egy része, sajnos kisebb része, átlátja a központ nehéz helyzetét és tovább dolgozik, de hogy a sztrájkolókat rá lehet-e bírni a sztrájk abba-hagyására, egyelőre kétséges.

Most a két szemben álló csapat bíróságra bízta annak az eldöntését, hogy a központ által kinevezett ideiglenes vezetőség legyen-e uralmon a következő hat hónapban, vagy a bebörtönözött kansasi vezérek.

Közben a bányatulajdonosok gondoskodtak róla, hogy a kansasi bányászok újabb sztrájkjáról elegendőt írjon az ország sajtója, s a közönség vegyen tudomást a bányászok újabb

törvénytelen sztrájkjáról.

Az utolsó években a szervezett bányászok sorai közt állandóan egyenetlenség van, mert amíg egyrészt és a központi vezetőség ragaszkodik a szerződések becsületes betartásához, addig egy kisebb csoport állandóan szerződés ellenes és jogtalan sztrájkokba viszi az embereket.

Nem csoda azután, ha az ország lakossága most nincs olyan egy akaratú a bányász-szervezet mellett, mint a múltban volt, s meghallgatja a bányatulajdonosok is, amelyek azt állítják, hogy nem érdemes és céltalan a bányász-szervezetel szerződést kötni, mert azt a bányászok soha meg nem tartják.

Természetes, hogy bármikor egy sztrájkról maga a szervezet vezetősége elismeri, hogy jogtalan, a közönség sincs jobb véleményével és nagyon-nagyon rossz szolgálatot tesz most a bányászoknak, aki ilyen kalandokba csábítja őket.

Ha valamikor szükség volt, úgy most van feltétlenül szükség arra, hogy a bányászok egy akaratú álljanak a vezetőik mellett, mert ha a tavaszra a bányászok közt egyenetlenség lesz, a reménységnek még a szikrája sem mehetne ki a sztrájkjával megújítani és tisztességes fizetésekért biztosítani a következő esztendőkre.

Ha a bányász szervezet tagjai elvesztették a bizalmukat a vezetőikben, van rá módjuk, hogy azokat eltávolíthassák, ha pedig állásaikban meghagyják őket, aminthogy megérdemlik, hogy meghagyják, akkor bízhatnak meg bennük és kövessék az ő utasításait.

Nincsen a szervezkedésnek semmi célja, ha magában a szervezetben egyenetlenség van és maguknak a bányászoknak kellene róla gondoskodni, hogy a folytonosan rendet bontó elemekkel egyszer véglegesen elbánjanak.

A SZTRÁJKOLÓ Bányászok JOGAI

Washington állam legfelső bírósága úgy döntött, hogy a sztrájkban álló bányászokat sem lehet eltiltani még a levegő szivásától is, és elutasította a Pacific Coast Coal Companyt a keresetével.

A Pacific Coast Coal Company pere ismeretes majdnem minden bányász előtt, mert elég régen húzódik már.

A társaságnál sztrájkban állnak a bányászok és a sztrájkoló munkások helyét sztrájk-törőkkel igyekezzenek betölteni.

A munkából kiszorított bányászok úgy védekeznek a társaság hatalma ellen, ahogy tudnak, és a munkába siető sztrájk-törőket arra kéri minden reggel, hogy a munkát hagyják abba. Szépen kéri és nem erőszakoskodnak.

Ugy hívják ezt magyarul is, meg angolul is, hogy "picket"-eznek.

A bányatársaságnak azonban szemet szurt a sztrájkoló bányászok még ez a békés eljárása is, és a bírósághoz fordultak, hogy ezt a picketézést tiltás meg a bányászoknak bírói parancssal.

Az állam legfelső bírósága azonban úgy döntött, hogy valami kis szabadság mégis csak megillet minden embert ebben az országban, és véglegesen elutasította a pereskedő társaságot.

TESTVÉREINK IRÁSAI.

Caretta, W. V., 1921 okt. 13. Igen tisztelt Himler Coal Co. Részvénytársaság.

Tudatom önökkel, hogy miután itt, Dreyforkvölgyén a telek és egyleti ügynőkök igen elhíresztelték, hogy a Himler Coal Co. részvényei nem érnek semmit, elhatároztam, hogy leutazom Himlervillére, s 1921 október 10-ikén le'is utaztam, hogy körülnézzek. Első teendőm az volt, hogy lementem a bányába, ott töltöttem vagy három órát és körüljártam a bánya belsejét, azt nagyon megfelelőnek találtam s mondhatom, hogy 14 évi bányászkodásom alatt ilyen megfelelő bányában nem voltam.

Kár azoknak az egyleti és telek hiénáknak olyant kóholni, ami nem igaz, mert azzal csak saját üzletüket és becsületüket rongálják, nem a Himler Coal Compániát. Továbbá kár azoknak a honfitársaknak, a kiknek egy centjük sem fekszik a vállalatban olyan sok rosszat mondani a Himler Coal Compániára, mert azok miért féltik, az én vagy más részvényes társamnak a befektetését, hogy elvesz, mikor én magam nem féltém. Továbbá Mr. Andreánszky is legyen saját ügyével elfoglalva ne a Himler Coal Compániával, mert így ki fog maradni minden honfitársam pártfogásából.

Maradtam tisztelettel
John D. Hoffman.

A munkások barátja

PAIN-EXPELLER

Védjegy Reg. U. S. Pat. Off.

Több mint 50 év óta
világhírű szer.

Vigyázzon a "HORGONY" védjegyre.

Nov. 5-ig küldhetik karácsonyi csomagjaikat

Európai képviselőnk alábbi sürgönye azt az ÖRÖMHÍRT JELENTI, hogy a június 5-én küldött összes csomagok KÉZBESÍTVÉ VANNAK.

WESTERN UNION
ANGLO-AMERICAN DIRECT UNITED STATES
CABLEGRAM

Received at 38 BROAD STREET, NEW YORK.

AZ46 GC A29/11

HAMBURG 75 1/43

LD GERTZENCO

NYK

THREEMHUNDRED THIRTYFOUR PACKAGES SUBURBY ARRIVED HAMBURG
JULY TWENTYFOURTH DELAYED BY LONG SHOREMEN STRIKE UNTIL
AUGUST TWELFTH GERMAN SHIPMENTS THEN WENT FORWARD RECEIPTCARDS
MAILED YOU, OCTOBER SEVENTH FOREIGN SHIPMENTS FURTHER DELAYED
ACCOUNT RAIL EMBARDO LEFT HAMBURG AUGUST TWENTYTHIRD ARRIVED
TETSCHEEN AUGUST
THIRTIETH VIENNA, SEPTEMBER SEVENTH BUDAPEST, SEPTEMBER
TENTH ALL REFORWARDED PROMPTLY THENCE AND NOW COMING
INTO POSSESSION CONSIGNEES SIXTEEN RECEIPTCARDS
SENT YOU OCTOBER SEVENTH FOUR RECEIVED TODAY EXPECT
LARGE NUMBER THIS WEEK

RICHBOAS

Ez a távirat minden kétséget kizár,
A CSOMAGOK MEGÉRKEZTEK
sztrájk miatt késés volt, de szeptember 10-én az összes küldemények kézbesítve lettek.

A KARÁCSONYI CSOMAGOK
megérkezése is oltosítva van. Várják otthon a karácsonyi ajándékot. Tehát ne készen le a karácsonyi hajóról és továbbítás végett minél előbb küldje be a csomagot a szállítási költséggel együtt e címre:

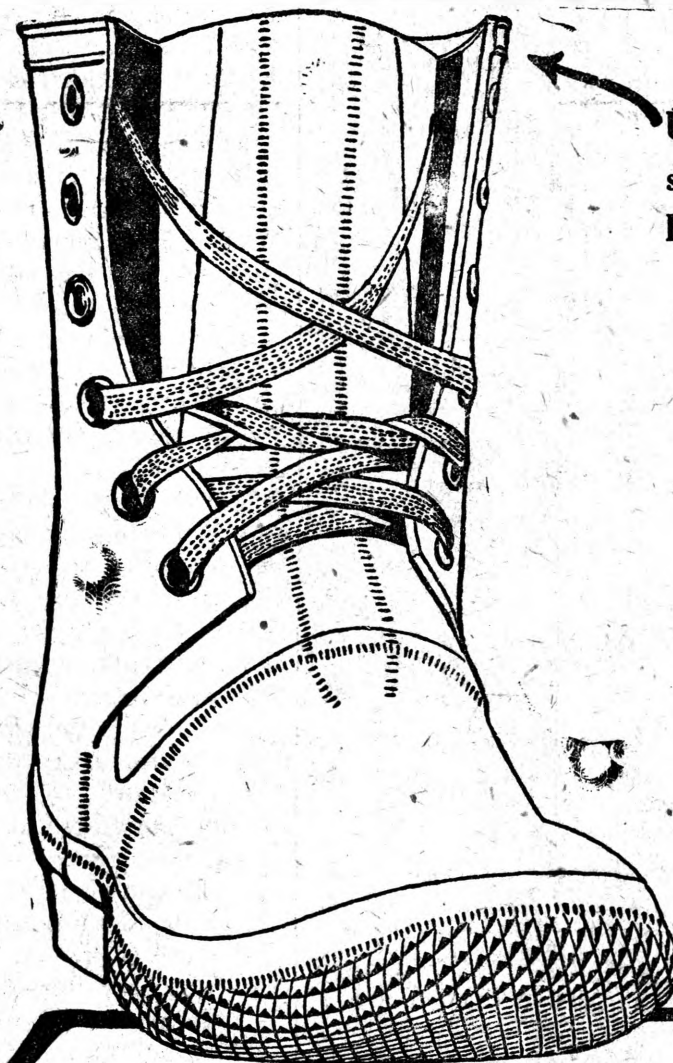
F. Wm. Gertzen Company
70 WEST STREET, NEW YORK, N. Y.

A Bányászlap új címe: HIMLERVILLE, KY.

KIRÁLY ERNŐTŐL TÖBB SZÁZ ÚJ LEMEZ.

Hat éve nem jelentek meg új: *Király, Berkes, Göndör* lemezek az amerikai piacon. Most érkezett Budapestről 10,000 új dongság. — Egyedüli raktár Amerikában. Helyi vevők jönnek, míg a készlet tart. Vidékiek kérjenek nagy lemezárjegyüket.

LOUIS FAZEKAS, 1463 First Ave. near 76 St. New York.



Ügyeljen a
száron levő
PIROS CSIKRA

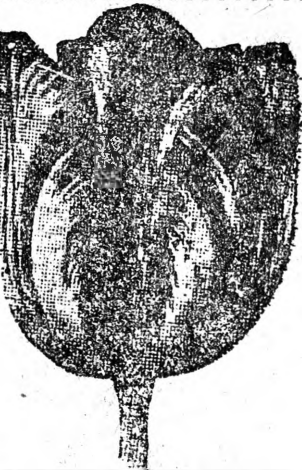
FEHÉR LEHIGH

BÁRMELY nehezen keres is --- ily talpat soha se talál.

Ötven éven át gummi árut gyártottunk, melyek TARTÓSAK. Ne talpaltassa a mi cipőinket, azokat nem kell. A cipőszáron levő VÖRÖS VONAL JELZI, hogy Goodrich.

THE B. E. GOODRICH RUBBER CO., AKRON, OHIO.

Goodrich
Gummi cipők



KÁLLAY BROS. CO.
PAINESVILLE, OHIO.



Azonnal megszünteti a vesegyuladást. Megkönnyíti a belek működését Minden labdacson ott a MIDY név

FIRST NATIONAL BANK
PORTAGE, PA.

MI ÚJSÁG HIMLERVILLEN.

Mindenestre az a legnagyobb újság ezen a héten, hogy a Magyar Bányászlap a végleges otthonába költözött, s hogy lapunknak ez a száma már Himlervillerről küldetett szét.

A bányában ennek a hónapnak az első felében két nap kivételével minden nap dolgoztak. A két elvesztett nap közül egy nap halottunk volt, a másik napon a mélykut pumpája tört le, s amiatt szünetelt a munka.

4800 tonna szenet szállítottak el a hónap első felében a telepről és bizonyos, hogy a második felében ennél több megy ki, úgy, hogy október havában legalább tízezer tonna lesz a termelés.

Új motor érkezett 20-án, s ezzel négy motorja van a bányának eddig. Az új motor Iron-ton storage-battery gyártmány, mint az eddigi három, és csak gáthorlásra fogják használni. Ennek az új motornak a segítségével a jövő héten már hatszáz tonna napi szén lesz a bányában vezetősege termelni.

Elseje körül várják a 13 tonna haulage Jeffry motor megérkezését, s természetesen, hogy annak üzembe vétele után ismét lényegesen emelkedni fog a napi termelés.

Jelenleg öt roomban dolgoznak, a kis motor üzembevétele után még vagy 12 roomot fognak megnyitni, s amire ezek az új roomok is kiszélesednek, megérkezik a nagy motor is.

A roomok 35 láb szélesek, két streek van bennük, s amint a két motor itt lesz, minden roomban két ember fog dolgozni, hogy minden nap tisztítani lehessen bennük.

Később valószínű, hogy egy-egy loadernek lesz egy roomja, de most a bányában vezetősege minél több szén akar és így minden pénz minden nap kifizetni akar.

A házak épülnek, s a héten öt ház lett teljesen készen. Az öt ház lakói már a telepen laktak pár hete, s más házaknál húzódtak meg, amíg a házak el nem készültek. Ezentúl a házak valamivel gyorsabban készülnek majd, de a társaság vezetői felkérnek mindenkit, hogy hívás nélkül ne jöjjenek a telepre, mert már megunták az ott lakó családok, hogy folytonosan más-más családnak kell ideiglenesen helyet adniok.

A társaság nagy téglastória szintén szépen épül, s valószínű, hogy az egy hét alatt tető alatt lesz. Persze a belső munkát azután végzik, s azt remélik, hogy karácsony felé nyílik meg az üzlet.

A burding ház is épül, tető alatt van már, de még a belső munkához csak most fogtak hozzá.

Magánházak is épülnek szépen, s hamarosan befejezi Lahvicska testvér a házát. Nemrég fejezték be a ház építését Demján, Herga, Kertész és Jónás bányásztestvérek, s ma Himlervillen több mint tíz családnak van saját háza.

Megnyílik az iskola is a héten, s ebben a tekintetben igazán nem lesz panaszuk a himlervillén magyaroknak.

Egyelőre három külön kisebb épület épül, a melyek mindegyikében egy-egy tanító lesz, mert a jövő évben tervez a megye egy nagy iskolát építeni.

Két iskolában az elemi iskolás gyermekeket, egy iskolában a magas iskola (high school) első osztályát fogják tanítani.

Érdekelni fogja a magyarokat bizonyosan, hogy a magasiskola tanítója magyar ember, Mr. Barna, mert a megye ha-

NYOLCSZÁZ HOLD FÖLDET SZÁNNAK A SZEGEDI HADIROKKANTAKNAK.

Eddig 400 hadirokkantat írtak össze Szegeden. — A parcellák nem lesznek nagyobbak egy holdnál. — A bér a forgalmi érték négy százaléka. — Új Szegeden és a Hattyas-ballagi dűlőben tartják vissza a rokkantak parcelláit.

Az ország számos törvényhatósága megkezdte már a nagy hadirokkantaknak kisbirtokokkal való ellátását. Szegeden régóta húzódik a kérdés, a melynek oka a sürű és elaprózott bérleti birtokokban és a hosszú bérleti időben rejlik. A város területének egy része azonban új írvérés alá került és ezt az alkalmat megragadja a tanács arra, hogy a hadirokkantak fokozatos kielégítését megkezdje.

Kérdést intéztünk az illetékes városi hivatalokhoz és úgyben, a hol kijelentették, hogy az igények egy részének teljesítése tényleg megtörténik még az új gazdasági év elején. E célra az újszegedi és a Hattyas-ballagi dűlőkből mintegy négyszáz holdat tartanak vissza, a teljes földterület nagysága, a melyet a hadirokkantaknak juttatnak, körülbelül 800 hold lesz Szegeden.

A tervek természetesen nem véglegesek még, azok beható tanácsai és közgyűlési megvitatás tárgyát fogják képezni, de annyi már is kialakult, hogy a rokkantak parcellái egy-, legfeljebb kétholdasok lehetnek (a hivatal háromholdas parcellákat kér), nem öröklődnek, hanem hosszú bérletek, a mindenkori telekérték négy százalékának fizetésével. Ez holdankint hozzávetőleg 400—500 koronát tesz ki.

A szegedi rokkantügyi hivatal Kecskés István főtitkár vezetésével a napokban kezdte meg a már jegyzékbe foglalt igénylők újra való összeírását. A belterületi jelentések véget is értek, Alsó- és Felsőföldnyárról azonban még nem tudnak pontos adatokat.

A város sokat vitatott birtokpolitikájába mindenestre érdekesen kapcsolódik be az hadirokkantak törvényhatósági uton való földhözjuttatása. Ugy hiszik, hogy a földbirtok-reform országos nagyküzdelme előtt, a főnti javaslatok közgyűlési megvitatása néhány viharos közgyűlési délutánt produkál.

RABLÓBANDÁK A BÁNÁTBAN.

A temesvári Nadejdea közli: Bánátban is föltűntek a rablóbandák. A Perjámos és Kisbecskerek közötti uton Fritz Andor kereskedő álarcos rablók megtámadták, két lövéssel súlyosan megsebesítették és kirabolták. A Szeged felé vezető uton Burda csendőrmestern szintén rablók lötték le. Arad és Temesvár között egy 80—90 tagból álló rablóbanda, Marinco Peréli kegyetlen rablógyilkos vezetése mellett tartja rettegésben a községeket és az utazókat.

tósága azon igyekszik, miszerint a magyar lakosság jóakarátát megnyerje, s azok itt otthonosan érezzék magukat.

Mr. Barna a felnőttek részére esti iskolát, a gyermekek részére pedig külön magyar iskolát is fog tartani.

Igy valószínű, hogy mindazon igéreteket, a melyeket a Himler Coal Co. tett a magyar bányászoknak, de aminek a beváltásában olyan nagyon sokan kételkedtek az utolsó időkig.

Himlerville vidékén a bányák keveset, (néhány semmit), dolgoznak, s ezen a vidéken nem lehet jóformán sehol munkát kapni.

VÉRESRE VERTÉK A SZERBEK.

A szerbek által megszállott területen nem mulik el egyetlen nap sem anélkül, hogy a megszállók valami újabb kegyetlenkedéssel ne gyarapítsák uralmuk történetét. A napokban is vérlázító könyörtelenséggel csaknem halálra vertek угyszólván minden ok nélkül egy birtokos embert, A szerencsétlen áldozat Markov Obrád szőregi lakos, akinek a földje nagyobb részt szerb megszállás alá esik. Markov Obrád a természet magyar területen akarta értékesíteni, amire mind a szerb, mind a magyar hatóságoktól engedélyt is kapott. Már át is szállította a természet mintegy háromnegyed részét, mikor a szerbek a többi rész átszállítását megtiltották. Markov engedelmességet tett a szerbeknek, azonban megjegezte, hogy ő a szállításra már régebben engedélyt kapott. A szerb katonák erre neki estek Markov Obrádnak és botokkal véresre verték. A szerencsétlen ember, ki a szenvedett fájdalmak miatt ájultan esett össze még most is betegesen fekszik Szőregen. Az esetről tudomást szerzett az antant-misszió is, melynek tagjai meglátogatták Markovot és megbotránkozva a történetek bejegyzőkönyvet vettek fel a szerb kultúra ezen újabb tanubizonyosságáról.

ÖTEZER KORONÁS AZ ÁTLAGOS FÖLDBÉR A BODOMBAN.

A bodomi városi bérföldök árverezése — mint ismeretes — most folyik. A gazdasági hivataltól nyert értesülések szerint, szombaton az elárverezett bérletek holdankint bérösszege elérte az ötezer koronás átlagot. A bérlo kiscsard: lühösen, de kitartóan licitálva egymásra, hiszen a Bodom a legjobb szegedi termőföld és ezt a bérösszeget könnyen oehozza két három mázsa buza, ami a holdankinti termésnek nem éri el az egy töredét. És a város bérföldjeinek kilencven százalékát átlag kétszáz koronát fizetnek 1932-ig.

RABLÁS AZ ORSZÁGUTON.

Csörgő láncok között Bottonyáról három legényt hoztak be Szegedre, a hol a királyi ügyesség azonnal letartóztatott őket. A legények névszerint Kovács Gyula, Juhász András és Varga Károly elhatározták, hogy lovat szereznek a föld alól is. Átmentek mindhármán a megszállott területre és a Pécska felé vezető uton vakmerő tettet hajtottak végre. Egészen olyan zsánerben dolgoztak, a hogy azt a moziképen látták. Jött egy kétfalos kocsi. A bakon az öreg Borsos Imre ült, akit leszállásra kényszerítettek és azt mondták neki, hogyha el nem fut, lelővik. Az öreg erre inaszakadtából futni kezdett. Beleszaladt a kukoricásba és többször utána löttek.

A szegedi vizsgálóbíró árt a megszállott területre, hogy győződjék meg arról, egy életben van-e még Borsos, mert ha a rablók lelőtték a szerencsétlen embert, ez esetben gyilkosság miatt indul meg ellenük az eljárás. A három legény különben a revolveres rablás tényét töredelmesen beismerte.

ELLOPTA A BÍRÓK FIZETÉSÉT.

Ruzsa László törvényszéki kezelt több bíró megbízta, hogy vegye fel a havi fizetésüket. Ruzsa a megbízásnak eleget tett a fizetéseket azonban elcsikkasztotta. Dr. Popovics királyi ügyész intézkedésére Ruzsát letartóztatták.

KISHIRDETÉSEK.

Sürgősen eladó 104 akéfos farm, 7 szobás kőpincés házzal együtt, nagy istálló cementfalúval, 2 teteje szénapajta és melléképületek, 2 nehéz 10, 8 tehén, 3 hízó, 50 darab szárnyas, egy automobil, egy nehéz és könnyű kocsi, kaszáló, kapáló, krumpli ültető és szecskavágó gépek, eke, borona, gypvágó, nagy szán, két teljefelező és sok apró szerszám, 22 tonna szén, 1 tonna zab, 1 tonna kukorica, 60 bushel krumpit és némi házi butor, 3 máj az állomáshoz, egy a következő utóhoz. Iskola 200 lépésnyire van és sajt gyár is van farmon. Postát naponta hozzák a házhoz. Az ára \$3800.00, cash \$2500 kell, a többiit megegyezés szerint. Bővebb felvilágosítással szolgál a tulajdonos, Steve Mező, R. F. D. 1, Porth Leyden, N. Y. 27, 3, 10.

WALDO HOTEL

80 tiszta különböző nagyságú szobák magányosok, házaspárok és családok részére, Charlestonba utazók részére éjjel-nappal nyitva áll. — John Gvöngyösi, tulajdonos, Waldo Hotel, 611 Kanavha Sa., Charleston, Va. Phone 1610.

Angol magyar Levelező és Öngyűjtemény. — \$1.00
Amerikai Nyelvtan és Szótár. — 1.00
Testre erősíthető erős pénz. — 1.50
A három ügyre megrendelve csakis \$3.00
Gartner Lajos, pénzüldési, közjegyző, hajóügy és jogügyi irodájában, 401 E. 80 St., New York, N. Y. ahol minden ügyét elintézik.

A Közép-nyugat egyedüli magyar hetilapja a **ST. LOUIS ÉS VIDÉKE**
Szerkesztő: KÁLDOR KÁLMÁN
EGY ÉVRE 2 DOLLÁR.
Rendelje meg vagy kérjen mutatványszámot e címen:
ST. LOUIS ÉS VIDÉKE
2023 SOUTH BROADWAY,
ST. LOUIS, Mo.

Külföldi Magyarság
a külföldi magyarok Szövetsége hivatalos lapja. Előfizetési ára egy évre 4 dollár. Kiadóhivatal: Budapest, IX. Lónay-utca 17. Ha még nem jár önnek rendelje meg.

Ne kíméljen egy patkányt sem! Ha "Rough on Rats" irtót használja az legbiztosabb szer a veszélyes és kártékony dög pusztítására. Egy-két éjjel mind elpusztítja. Ezután nem marad egy sem. Kapható a legstórokban s fűszereseknél. Ingven: Irja "Patkányok és Egerek Vége" című színes könyveskéért. E.S.Wells, chem. Jersey City, N.J.

ROUGH ON RATS

FIGYELMEZTETÉS

Kérjük testvéreinket, hogy a leveleinkben kiküldött munkahír-kérdőíveket szíveskedjenek azonnal legjobb tudásuk szerint kitölteni és azt nekünk haladéktalanul beküldeni.

Soha nem volt a bányászoknak nagyobb szükségük részletes munkahírszolgáltatásra, mint most. A munka általában rossz, szul megy a legtöbb helyen, sok telepen hónapok óta ülnék tétlenül a bányászok és várják, hogy mikor nyitják meg újra a bányát. Pontos tehát mindannyiunk szempontjából, hogy a magyar bányászok azonnal értesüljenek minden jó és kedvező változatról és azonnal tudják meg, ha egyik-másik helyen újra megkezdtek a munkát.

Feltétlenül szükséges, hogy a jelenlegi nehéz időkben a magyar bányászok testvéri szeretettel álljanak egymás mellett és mindent megtegyenek egymás segítségére.

Ami eredményt a bányászok eddig, elértek, azt mind az együttműködésnek, a testvéri szeretetnek köszönhetik. A rossz időkben erre az összetartásra és barátságra még nagyobb szükség van és mi reméljük, hogy a magyar bányászok nem fogják sajnálni azt a kis fáradságot, amibe a munkahírek beküldése kerül és amelyekkel testvéreiket segítik.

AZ EGYLETEK SZÍVES FIGYELMÉBE.

A költözködés folytán lapunk két három száma 4 oldalon jelenik meg, ilyképen helyszűke miatt az egyleti kalauzt ezen idő alatt ki kell hagynunk, a miért az egyletek szíves elnézését kérjük.

CUNARD-ANCHOR

A magyar kormány által engedélyezett hajótársaság
Magyarországra, Jugoszláviára, Csechoslovákiára és Romániára Hamburgon át

SAXONIA, október 29
Cabin \$145, III. o. \$100 és \$5 adó Dubrovnik, Trieszt és Fiume

ITALIA, október 29
Jegyek ára: Italia \$103, adó \$5.00. Cherbourg és Southampton keresztül

CARMANIA november . . . 5
AQUITANIA november . . 15

Kitűnően szervezett és előnyös pénztutalások Magyarországra.

Helyi ügynökség van az ön városában vagy közelében is.

EUROPÁBA

A téli olcsó árak árnyéba léptek. Közvetlen összeköttetés magyar városokkal. Jó és elegendő élelmiszer. Zárt kabinok. Nagy fedélzet hely. A modern gőzös minden kényelme.

RED STAR LINE

MINDEN HÉTEN INDULÁS
Pier 58—62, North River, New York, Zeeland

Kroonland Nov. 26.
Antwerpen Nov. 19.
Cherbourg Nov. 19.
Amsterdam Nov. 19.
Hamburgba Nov. 5.
Danzig Nov. 5.
Libau Dec. 3.

Lapland Dec. 3.
Csak harmadosztályú utasok részére

AMERICAN LINE

MONGOLIA DECEMBER 1.
Hamburg és Danzig Cherbourg-on át.

MINNEKAHA NOVEMBER 5.
MANCHURIA NOVEMBER 23.

Hamburg és Danzig
Közvetlen víziút Lengyelországra.

WHITE STAR

ADRIATIC NOVEMBER 2.
OLYMPIC NOVEMBER 5.

Cherbourgba és Southamptonba
Gothland Nov. 16.
Cedric Nov. 26.
Baltic Dec. 3.

Philadelphiből Liverpoolba
HAVERFORD DECEMBER 3.

New York és Boston-Azores
Gibraltárba, Nápolyba és Genuába.

CANOPIC NOVEMBER 22.
CRETIC DECEMBER 3.

*A legnagyobb hajó rendes szolgáltatásban Európa déli kikötőiben.
New Yorkból Nápolyba és Genuába.

INTERNATIONAL
MERCANTILE MARINE CO.

120 hajó, 1,300,000 tonna.
9 Broadway New York.
vagy bármely helyi ügynökhöz.

HAMBURGBA

Közvetlenül az alant új hajókkal:
ORBITA Nov. 12.
OROPESA Nov. 26.

ORDUNA Dec. 10.
Külön csukott kabinok nők és családok számára.

THE ROYAL MAIL STEAM
PACKET CO.
cégnél.

26 BROADWAY NEW YORK.
117 W. Washington St., Chicago, Ill.
vagy bármely helyi hajóügy ügynök.

FABRE LINE

Jas.W.Elwell & Co. General Agents
17 State St., New York, N.Y.

Szép, kényelmes, kettős csavaru, gyors hajók Trieszt és Fiume felé.

PROVIDENCE, Nov. . 3.

Harmadosztály Triesztig \$110.

ASIA, November 11.

Harmadosztály Triesztig \$100.

ROMA November 21.

Harmadosztály Triesztig \$85.— és \$5.00 hadiadó.

Jegyek direkt Bécsig, Budapestig, Kassáig, Szegedig és más városokig. Forduljon bármely meghatalmazott ügynökhöz.

Csakis olasz vízum szükséges.

KISS EMIL, Bankár

A Magyar Királyi Államvasutak Menetjegyi irodájának kizárólagos képviselője.

A Magyar Királyi Állami Jegyintézet megbízásából a magyar lebelvezésű bankjegyek hivatalos gyűjtőhelye.

A PESTI MAGYAR KERESKEDELMI BANK

kizárólagos képviselője.

Az amerikai magyarság rendelkezésére bocsátja 25 éves gyakorlatlaltal párosult szakértelmét és EL-SÓRANGU ÖSSZEKÖTTETÉSEIT A BANKÜZLET minden ágában.

PÉNZKÜLDÉS Magyarországra és az elszakadt területekre postán, vagy kábel útján gyorsan, pontosan.

KÉSZPÉNZDOLLÁROK kifizetése Magyarországon és Jugoszláviában.

— Hajójegyek az összes vonalakra. —

KAMATOZÓ BETÉTEK elhelyezése itt és Magyarországon.

UTALVÁNYOK. — HITELEVELEK. — CSEKK. KEK KIALLITÁSA. — ÉRTÉKPAPIROK VETÉLE ÉS ELADÁSA. — KERESKEDELMELI MEGBIZATÁSOK ELLÁTÁSA. — INCASSOK. — KÖZ.

JEGYZŐI ÜGYEK.
Minden levélbeli kérdésközlésre potosan, szakszerűen válaszolunk.

KISS EMIL BANKHÁZA

133 SECOND AVENUE,

NEW YORK CITY.

(a 8-ik utca sarkán.)

MATOAKA VIDÉKI MAGYAROK !

Ha pénzt biztos helyben óhajítja tartani vagy az óhajába pénzt akar küldeni, forduljanak hozzánk bizalommal. Bankunk az Egyesült Államok felügyelete alatt áll.

FIRST NATIONAL BANK
MATOAKA, W. VA.

W. M. WAUGHAN, President,
H. E. CLARK, pénztárnok.

EMBEREKET KERESÜNK

minden város és plézen győztesek eladására. Egy kis szorgalommal 5-10 dollárt kereshet naponta, mikor a munkából hazajött. Gyakorlat nem szükséges. Minden felvilágosítást megadunk. — Irjon bővebb felvilágosításért erre a címre:

APOLLO SUPPLY CO.
512 S. West End Ave.,
DETROIT, MICH.

MAI SZELVÉNY

Amerikai magyarok részére fontos tudnivalókkal bíró könyvecskét INGYEN küldünk bárminek, a ki a lenti szelvényt kitöltve beküldi ezen címre:

Manufacturers Patent Co.
520 FIFTH AVE., NEW YORK.

Nevem
Címem

FIGYELEM BÁNYÁSZOK

Minek dolgoztok olyan helyen, ahol nem vagytok megelégedve, a keresettel.

Nálunk körülbelül 200 magyar bányász dolgozik és mind meg van elégedve.

A mi bányáink Unlon bányá, ahol nincs sztrájk és minden nap dolgozunk.

Tónánként fizetünk.
ENTRIBEN 76 és fél centet
RUMBAN 70 és fél centet.

Magas szénünk van!

Különböző higién saját szemünk és nézze meg bányáinkat vagy irjon felvilágosításért az itten levő bányászoknak, vagy irhat a Compániának is.

Családok magyar bányászoknak a vasuti költséget is megfizetjük.

Irjon erre a címre:

Kellys Creek Colliery Co.
J. J. Snure, Mgr.

WARD, W. VA.

UTIRÁNY: Akár honnét utazik, szálljon ki Charleston, W. Va.-ban. Itt menjen át a K. and M. vasúthoz és kérjen jegyet Ward, W. Va.-ba.

Csakis olasz vízum szükséges.

WEISS ÉS TÁRSA DOHÁNYÁRUSOK

247-2nd Ave., New York City

HA IGAZI óhazai módon készített pipadohányt akar szívn, akkor rendelje meg még ma a mi

HATOS

PIPADOHÁNYUNKAT.
Ha azonban rendelés előtt meg akarja a dohányunkat kóstolni, irjon nekünk és mi ingyen küldünk Önnek mintát belőle.

WEISS ÉS TÁRSA

A "HATOS" óhazai módon készített pipadohányt egyedüli árusítói az Egyesült Államokban.

247-2nd Ave., New York City

MAI SZELVÉNY

Amerikai magyarok részére fontos tudnivalókkal bíró könyvecskét INGYEN küldünk bárminek, a ki a lenti szelvényt kitöltve beküldi ezen címre:

Manufacturers Patent Co.
520 FIFTH AVE., NEW YORK.

Nevem
Címem

FIGYELEM

BÁNYÁSZOK

Minek dolgoztok olyan helyen, ahol nem vagytok megelégedve, a keresettel.

Nálunk körülbelül 200 magyar bányász dolgozik és mind meg van elégedve.

A mi bányáink Unlon bányá, ahol nincs sztrájk és minden nap dolgozunk.

Tónánként fizetünk.
ENTRIBEN 76 és fél centet
RUMBAN 70 és fél centet.

Magas szénünk van!

Különböző higién saját szemünk és nézze meg bányáinkat vagy irjon felvilágosítás